

引用文献

第一章 夜明け前

1. Fanny Burney, *Selected Letters and Journals*, ed. Joyce Hemlow (Oxford: Oxford University Press, 1986), 127–41.
2. Quoted in Claire Tomalin, *Samuel Pepys: The Unreconciled Self* (London: Viking, 2002), 61.
3. Quoted in Peter Stanley, *For Fear of Pain, British Surgery 1790–1850* (Amsterdam and New York: Rodopi, 2003), 204–5.
4. Quoted in W. F. Bynum, *Science and the Practice of Medicine in the Nineteenth Century* (Cambridge: Cambridge University Press, 1993), 17.
5. Quoted in Roy Porter and Dorothy Porter, *In Sickness and In Health: The English Experience 1650–1850* (London: Fourth Estate, 1988), 70.
6. David Hume, *Essays and Treatises on Several Subjects* (Edinburgh: Bell and Bradfute, 1825), 6–7.
7. Quoted in Jenny Uglow, *The Lunar Men: The Friends Who Made the Future* (London: Faber and Faber, 2002), 231.
8. *Ibid.*, 442.
9. Quoted in Roy Porter, *Flesh in the Age of Reason* (London: Allen Lane, 2003), 415.
10. Humphry Davy, *Researches, Chemical and Philosophical: Chiefly Concerning Nitrous Oxide, or Dephlogisticated Nitrous Air and its Respiration* (London: Butterworths, 1972), 453–96.
11. Quoted in A. Hayter, *Opium and the Romantic Imagination* (London: Faber and Faber, 1971), 75.
12. Davy, *Researches, Chemical and Philosophical*, 519.
13. *Ibid.*, 499.
14. *Ibid.*, 518.
15. *Ibid.*, 558.
16. Letter from Henry Hill Hickman to Thomas Andrew Knight, 21 February 1824, held at the Wellcome Trust Library, London.
17. Quoted in W. D. A. Smith, *Henry Hill Hickman* (Sheffield: History of Anaesthesia Society, 2005), 31.
18. *Ibid.*
19. Reprinted in W. D. A. Smith, *Under the Infli vence* (Macmillan: London, 1982), 34.
20. *Ibid.*, 35.
21. Quoted in Richard J. Wolfe, *Tamished Idol, William Thomas Green Morton and the Introduction of Surgical Anaesthesia, A Chronicle of the Ether Controversy* (San Anselmo, CA: Norman Publishing, 2001), 51–2.
22. Quoted in Martin S. Pernick, *A Calculus of Suffering: Pain, Professionalism and Anaesthesia in Nineteenth Century America* (New York: Columbia University Press, 1985), 72.
23. Quoted in Stanley, *For Fear of Pain*, 288.
24. *Lancet* I (1843–4), 500.
25. Wolfe, *Tamished Idol*, 145.
26. *Ibid.*, 67.
27. *Ibid.*, 69.
28. *Lancet* I (1847), 6–8.

29. Quoted in Barbara M. Duncum, *The Development of Inhalation Anaesthesia* (London: Royal Society of Medicine Press, 1994), 122.

第二章 雜見

30. James Robinson, *On the Inhalation of the Vapour of Ether, with a preface by Richard H. Ellis* (Eastbourne: Balliere Tindall, 1983), 1.
31. *Ibid.*, 6.
32. *Ibid.*
33. Quoted in Barbara M. Duncum, *The Development of Inhalation Anaesthesia* (London: Royal Society of Medicine Press, 1994), 562.
34. Quoted in Roselyne Rey, *The History of Pain*, trans. Louise Elliott Wallace, J. A. Cadden, and S. W. Cadden (Cambridge, MA: Harvard University Press, 1995), 157.
35. Quoted in Thomas Dormandy, *The Worst of Evils* (New Haven and London: Yale University Press, 2006), 235.
36. *London Medical Gazette* 38 (1846), 1089.
37. Robinson, *On the Inhalation of the Vapour of Ether*, 20–1.
38. *Ibid.*, 27.
39. *Ibid.*, 43.
40. Quoted in Duncum, *The Development of Inhalation Anaesthesia*, 153.
41. *London Medical Gazette* 31 (1842–3), 813.
42. *Lancet* I (1847), 99–100.
43. *Ibid.*, 120–1.
44. John Snow, *On the Inhalation of Ether in Surgical Operations* (London: Churchill, 1847), 21.
45. John Snow, *On Chloroform and Other Anaesthetics* (London: Churchill, 1858), p. xiv.
46. *London Medical Gazette* 39 (1847), 500.
47. *Lancet* I (1847), 343.
48. Quoted in Dormandy, *The Worst of Evils*, 237.
49. *Lancet* I (1847), 551–4.
50. Snow, *On Ether*, 5 and 33.
51. Quoted in Manfred Waserman, 'Sir James Y. Simpson and London's "Conservative and So Curiously Prejudiced" Dr Ramsbottom', *British Medical Journal* 2 (1980), 158–61.
52. Quoted in David Wilkinson, 'A Strange Little Book', *Anaesthesia* 58 (2003), 36–41.
53. *Lancet* II (1847), 575–6.
54. K. Bryn Thomas, 'Chloroform at Christmas', *Anaesthesia* 30 (1975), 219–22.
55. *The Times*, 3 February 1848, 8.
56. Quoted in Stephanie J. Snow, *Operations without Pain: The Practice and Science of Anaesthesia in Victorian Britain* (London: Palgrave Macmillan, 2006), 84.
57. *London Medical Gazette* 6 (1848), 277–8.
58. Snow, *On Chloroform*, p. xiv.
59. Quoted in Duncum, *The Development of Inhalation Anaesthesia*, 204–6.
60. *Lancet* II (1872), 241–2.

第3章 普 及

61. Quoted in Juliet Barker, *The Brontës* (London: Weidenfeld and Nicolson, 1994), 519.
62. Quoted in Martin S. Pernick, *A Calculus of Suffering: Pain, Professionalism and Anaesthesia in Nineteenth Century America* (New York: Columbia University Press, 1985), 36.
63. Quoted in Stephanie J. Snow, *Operations without Pain: The Practice and Science of Anaesthesia in Victorian Britain* (London: Palgrave Macmillan, 2006), 131.
64. Quoted in Pernick, *A Calculus of Suffering*, 36.
65. Quoted in Snow, *Operations without Pain*, 72.
66. Quoted in Thomas Dorman, *The Worst of Evils* (New Haven and London: Yale University Press, 2006), 236.
67. *London Medical Gazette* 8 (1849), 455.
68. James Robinson, *On the Inhalation of the Vapour of Ether, with a preface by Richard H. Ellis* (Eastbourne: Balliere Tindall, 1983), 37.
69. Quoted in Barker, *The Brontës*, 934.
70. Quoted in Dorman, *The Worst of Evils*, 236.
71. Quoted in Roselyne Key, *The History of Pain*, trans. Louise Elliott Wallace, J. A. Cadden, and S. W. Cadden (Cambridge, MA: Harvard University Press, 1995), 163.
72. Quoted in Peter Stanley, *For Fear of Pain, British Surgery 1790–1850* (Amsterdam–New York: Rodopi, 2003), 299.
73. James Miller, *Principles of Surgery* (Edinburgh, 1846), 5.
74. *Lancet* I (1847), 553.
75. Quoted in Stanley, *For Fear of Pain*, 300.
76. Quoted in Pernick, *A Calculus of Suffering*, 48.
77. *Lancet* II (1854), 513.
78. Quoted in Douglas Hurd, Robert Peel: *A Biography* (London: Weidenfeld and Nicolson, 2007), 386.
79. Quoted in Snow, *Operations without Pain*, 100.
80. C. J. B. Williams, *Principles of Medicine*, 6th edn (1843), 26.
81. Sarah Stickney Ellis, *The Women of England, Their Social Duties and Domestic Habits* (London: Fisher, Son & Co., 1839).
82. Sarah Stickney Ellis, *The Wives of England, Their Relative Duties, Domestic Influence, and Social Obligations* (London: Fisher, Son & Co., 1843).
83. J. Robertson, *Essays and Notes on the Physiology and Diseases of Women* (London, 1851), 1–2.
84. Quoted in Pernick, *A Calculus of Suffering*, 149.
85. *Ibid.*, 174.
86. *Ibid.*, 173.
87. *Ibid.*, 175.
88. John Snow, *On Chloroform and Other Anaesthetics* (London: Churchill, 1858), 52.
89. Quoted in Pernick, *A Calculus of Suffering*, 176.
90. Quoted in Dorman, *The Worst of Evils*, 290.
91. Quoted in Pernick, *A Calculus of Suffering*, 154.
92. James Young Simpson, *Anaesthesia or the Employment of Chloroform and Ether in Surgery, Midwifery etc.* (Philadelphia: Lindsay and Blakiston, 1849), 246.
93. *Lancet* II (1841–2), 404.
94. Quoted in H. Marcus Bird, 'James Arnott, M.D.: A Pioneer in Refrigeration Analgesia', *Anaesthesia* 4 (1949), 10–17.

95. *Lancet* I (1850), 283.
96. Richard H. Ellis, *The Casebooks of Dr John Snow* (Medical History, Suppl. 14, London, 1994), 28 April 1852.
97. *Ibid.*, 30 April 1850.
98. *Ibid.*, 2 April 1853.
99. *Ibid.*, 11 August 1852.
100. *Ibid.*, 30 June 1849.
101. *Ibid.*, 25 July 1849.

第4章 無痛分娩

102. Edward Wagenknecht, *Mrs Longfellow: Selected Letters and Journals* (London: P. Owen, 1959), 129–30.
103. S. W. J. Merriman, *Arguments against the Indiscriminate Use of Chloroform in Midwifery* (London: John Churchill, 1848), 24.
104. *Lancet* I (1847), 377.
105. Quoted in Stephanie J. Snow, *Operations without Pain: The Practice and Science of Anaesthesia in Victorian Britain* (London: Palgrave Macmillan, 2006), 77.
106. Quoted in Martin S. Pernick, *A Calculus of Suffering: Pain, Professionalism and Anaesthesia in Nineteenth Century America* (New York: Columbia University Press, 1985), 103.
107. George Gream, *Remarks on the Employment of Anaesthetic Agents in Midwifery* (London: John Churchill, 1848), 7.
108. *Lancet* I (1848), 97–8.
109. Quoted in Linda Strahmann, *Chloroform: The Quest for Oblivion* (Stroud: Sutton Publishing, 2003), 44.
110. Quoted in Janet Browne, *Charles Darwin, Voyaging* (Princeton, NJ: Princeton University Press, 1995), 44.
111. All references can be found on the University of Cambridge Charles Darwin correspondence site, accessed 31 December 2007, <http://www.darwinproject.ac.uk>.
112. Graham Storey and K. J. Fielding, *The Letters of Charles Dickens*, vol. 5: 1847–1849 (Oxford: Clarendon Press, 1981), 486–7.
113. Roger Fulford (ed.), *Dearest Child: Letters between Queen Victoria and the Princess Royal, 1858–61* (London: Evans Brothers, 1964), 195, 162; Elizabeth Longford, *Victoria RI* (London: Weidenfeld and Nicolson, 1964), 154.
114. Longford, *Victoria RI*, 94–105.
115. John Snow, *On Chloroform and Other Anaesthetics* (London: Churchill, 1858), p. xxxv.
116. Richard H. Ellis, *The Casebooks of Dr John Snow* (Medical History, Suppl. 14, London, 1994), 7 April 1853.
117. *Association Medical Journal* (1853), 500–2.
118. Snow, *On Chloroform*, p. xxxi.
119. *Association Medical Journal* (1853), 318.
120. *Lancet* I (1853), 453.
121. *Medical Times and Gazette* 6 (1853), 526–7.
122. *Association Medical Journal* (1853), 450.
123. *Ibid.*, 575.
124. Ellis, 23 April 1853.
125. *Ibid.*, 28 April 1853.
126. *Ibid.*, 7 April 1857.

127. Longford, Victoria RL, 261 and 265.
128. Ellis, 14 April 1857.
129. Longford, Victoria RL, 266.
130. *Lancet* I (1857), 410.
131. Hannah Pakula, *An Uncommon Woman—The Empress Frederick: Daughter of Queen Victoria, Wife of the Crown Prince of Prussia, Mother of Kaiser Wilhelm* (Simon and Schuster, 1995), 137.

第5章 戦場とV

132. John Raymond (ed.), *Queen Victoria's Early Letters* (London: B. T. Batsford, 1963), 198.
133. Quoted in Alexis Troubetzkoy, *The Crimean War* (London: Constable and Robinson, 2006), pp. xv, 210.
134. Quoted in *ibid.*, 38.
135. *Lancet* II (1856), 3.
136. Quoted in Henry Connor, 'The Use of Chloroform by British Army Surgeons during the Crimean War', *Medical History* 42 (1998), 161–93, esp. 163.
137. *Lancet* I (1847), 551–4.
138. *Lancet* I (1855), 196.
139. *Lancet* II (1848), 5.
140. Quoted in Linda Strammann, *Chloroform: The Quest for Oblivion* (Stroud: Sutton Publishing, 2003), 97.
141. *Lancet* I (1851), 96.
142. *The Times*, 12 October 1854, 9.
143. *Monthly Journal of Medical Science* 19 (1854), 475–6.
144. *Lancet* II (1856), 79.
145. Quoted in National Army Museum Online: Exhibitions: 'The Victoria Cross: VC Heroes: Mark Walker VC'. Accessed 31 December 2007. Available at URL: <http://www.national-army-museum.ac.uk/exhibitions/vc/page4.shtml>.
146. Quoted in Connor, 'The Use of Chloroform', 177.
147. *Lancet* I (1855), 648.
148. *Lancet* II (1854), 389.
149. *Ibid.*, 495.
150. *Medical Times and Gazette* II (1854), 604.
151. *Ibid.*, 664–5.
152. *The Times*, 12 October 1854, 7, and 13 October 1854, 8.
153. Quoted in Sie M. Coldie (ed.), 'I Have Done My Duty': Florence Nightingale in the Crimean War 1854–56 (Iowa City, IA: University of Iowa Press, 1987), 24.
154. *Ibid.*, 36–8.
155. *Lancet* II (1899), 207.
156. *Lancet* I (1855), 582.
157. *Lancet* I (1856), 650.
158. *Monthly Journal of Medicine* 20 (1855), 434.

159. Quoted in Troubetzkoy, *The Crimean War*, 280–1.
160. Quoted in Strahmann, *Chloroform*, 102.
161. George Guthrie, *Commentaries on the Surgery of the War etc.*, 6th edn (London: John Churchill, 1855), 618.
162. *Lancet* II (1855), 361.
163. J. Julian Chisholm, *A Manual of Military Surgery for the Use of Surgeons of the Confederate States Army* (Columbia: Evans and Cogswell, 1864), 427.
164. Quoted in Strahmann, *Chloroform*, 106.
165. William Williams Keen, *Addresses and Other Papers* [on medicine], (Philadelphia and London: W. B. Saunders & Co., 1905).
166. Quoted in Hilarie McCobrey, 'Before Geneva Law: A British Surgeon in the Crimean War', *International Review of the Red Cross*, no. 304 (1995), 69–80.
167. *Lancet* I (1847), 551–4.
168. Quoted in Henry Connor, 'The Use of Anaesthesia to Diagnose Malingering in the 19th Century', *Journal of the Royal Society of Medicine* 9 (1999), 457.
169. Quoted in Thomas Trotter, *A View of the Nervous Temperament* (London: Longman, 1807).
170. Quoted in Strahmann, *Chloroform*, 108.
171. Chisholm, *A Manual of Military Surgery*, 380–1.
172. Louisa May Alcott, *Sketches of Hospital Practice* (Boston: James Redpath, 1863), 96–8.

第6章 クロホルムと犯罪

173. *The Times*, 5 October 1849, 3.
174. John Snow, *Letter to the Right Honourable Lord Campbell, Lord Chief Justice of the Course of Queen's Bench, on the Clause Respecting Chloroform in the Proposed Prevention of Offences Bill* (London: John Churchill, 1851), 9–11.
175. *Ibid.*, 4.
176. *Household Words* 7 (1851), 151–5.
177. *The Times*, 1 May 1850, 8.
178. *Lancet* II (1865), 490.
179. *The Times*, 3 December 1875, 5.
180. *Lancet* I (1886), 968–70, 1017–18.
181. Quoted in R. J. Flanagan and K. D. Watson, 'Chloroform—Murder or Suicide: Sir Thomas Stevenson and His Role in the Trial of Adelaide Bartlett', *History of Anaesthesia Proceedings* 32 (2003), 40–9.
182. Sir John Hall (ed.), *Trial of Adelaide Bartlett* (Edinburgh and London: William Hodges & Co., 1927).
183. *Ibid.*
184. *The Times*, 5 November 1847, 3.
185. Quoted in Ornella Moscucci, *The Science of Woman: Gynaecology and Gender in England, 1800–1929* (Cambridge: Cambridge University Press, 1990), 112–17.
186. Quoted in Richard Ellmann, *Oscar Wilde* (London: Hamish Hamilton, 1987), 15.
187. *Lancet* II (1864), 720–1.
188. Ellmann, *Oscar Wilde*, 15.
189. D. W. Buxton, *Anaesthetics, Their Uses and Administration* (London: H. K. Lewis, 1888), 149–50.
190. *Anaesthesia* 46 (1991), 328–9.

191. Quoted in Linda Strahmann, *Chloroform: The Quest for Oblivion* (Stroud: Sutton Publishing, 2003), 134.
192. Quoted in Frederick Whyte, *The Life of W. T. Stead*, 2 vols. (London: Johnathan Cape, 1925), i, 304–6.
193. *Lancet* II (1855), 905, 972–3.
194. *Household Words* 7 (1853), 181.
195. Frederick Treves, 'Anaesthetics in Operative Surgery', *Practitioner* 57 (1896), 377–83.

第7章 変わりゆく痛み の理解

196. *The Times*, 27 May 1868, 9.
197. *Lancet* I (1862), 345–7.
198. *Lancet* I (1871), 641–2, 679–80, 739–41, 816–17.
199. *Lancet* I (1888), 21–2.
200. William Munk, *Euthanasia: or Medical Treatment in Aid of an Easy Death* (London, 1887), 22–6.
201. Leon Edel (ed.), *The Diary of Alice James* (Boston: Northeastern University Press, 1999), 15.
202. Quoted in Laura Davidow Hirschbein, 'William Osler and The Fixed Period: Conflicting Medical and Popular Ideas about Old Age', *Archives of Internal Medicine* 161 (2001), 2074–8.
203. Quoted in Victoria Glendinning, *Trollope* (Pimlico, 1993), 497.
204. Quoted in Roy Porter, *The Greatest Benefit to Mankind: A Medical History of Humanity* (New York: W. W. Norton, 1997), 386.
205. *Lancet* II (1887), 391.
206. Harriet Martineau, *Life in the Sick-Room* (London: Edward Moxon, 1844).
207. Quoted in Adrian Desmond and James Moore, *Darwin* (London: Penguin, 1992), 427–8.
208. Quoted in Janet Browne, *Charles Darwin, The Power of Place* (London: Pimlico, 2003), 421.
209. Letter from Christina Rossetti to Dante Gabriel Rossetti, 10 September 1875. Accessed 31 December 2007. Available at URL: <http://rotunda.upress.virginia.edu:8080/crosssetti/>.
210. *The Times*, 18 April 1881, 10.
211. *Ibid.*, 19 April 1881, 8.
212. *Lancet* I (1840), 336.
213. Letter from Christina Rossetti to William Michael Rossetti, July 1889. Accessed 31 December 2007. Available at URL: <http://rotunda.upress.virginia.edu:8080/crosssetti/>. The so-called 'operation' was most probably inoculation against rabies. Louis Pasteur had developed an antirabies vaccine in 1884 and in 1888 opened the Pasteur Institute.
214. Quoted in Martin J. Wiener, *Reconstructing the Criminal: Culture, Law and Policy in England, 1830–1914* (Cambridge: Cambridge University Press, 1994), 96.
215. *The Times*, 14 November 1849, 4.
216. *Ibid.*, 14 August 1868, 10.
217. *Ibid.*, 17 December 1894, 9.
218. Quoted in Wiener *Reconstructing the Criminal*, 334.
219. William James, *The Varieties of Religious Experience* (New York, 1902), 239.
220. Quoted in Browne, *Charles Darwin*, 502.

221. Charles Voysey, *The Mystery of Pain, Death and Sin, and Discourses in Refutation of Atheism* (London and Edinburgh, 1878).
222. Quoted in Robin Gilmore, *The Victorian Period: The Intellectual and Cultural Context of English Literature, 1830–1890* (London: Longmans, 1993), 87.
223. John C. Broderick et al. (eds), Henry D. Thoreau: *Journal*, vol. 3: 1848–1851 (Princeton: Princeton University Press, 1990), 218.
224. Quoted in James, *Varieties of Religious Experience*, 302.
225. *Ibid.*
226. Guy de Maupassant, *Altoat* (London: Peter Owen, 1995), 72–3.

第8章 20世紀への新しい未来へ

227. *Lancet* I (1902), 1815.
228. *British Medical Journal* II (1900), 284–9.
229. Quoted in Ian A. Burney, *Bodies of Evidence* (Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2000), 142.
230. Quoted in Barbara M. Duncum, *The Development of Inhalation Anaesthesia* (London: Royal Society of Medicine Press, 1994), 432.
231. Quoted in *ibid.*, 454.
232. *The Times*, 24 June 1922, 5.
233. *British Medical Journal* I (1923), 996.
234. Quoted in Ralph Waters, 'Arthur E. Guedel', *British Journal of Anaesthesia* 24 (1952), 292–9.
235. Stanley Rowbotham, 'Ivan Magill', *British Journal of Anaesthesia* 23 (1951), 49–55.
236. Quoted in Keith Sykes, 'The Griffith Legacy', *Canadian Journal of Anaesthesia* 40 (1993), 365–74.
237. *Lancet* I (1943), 478.
238. *Ibid.*, 600.
239. *Lancet* II (1946), 80–4.
240. *British Medical Journal* I (1950), 247–8.
241. Keith Sykes and John Banker, *Anaesthesia and the Practice of Medicine: Historical Perspectives* (London: Royal Society of Medicine Press, 2007).
242. Quoted in Jennifer Beihart, *A History of the Nuffield Department of Anaesthetics*, Oxford 1937–1987 (Oxford: Oxford University Press, 1987), 27.
243. *Ibid.*, 55.
244. *Ibid.*, 51.
245. *Ibid.*, 76.
246. Colin Suckling, 'Recollections and Reflections on the Discovery of Halothane', presented to the 6th International Symposium on the History of Anaesthesia, Queens College, Cambridge, 17 September 2005.
247. Interview with Charles Suckling, May 2007.
248. Michael Johnstone, 'The Clinical Trial', *Manchester University Medical School Gazette* 37 (1958), 60.
249. *The Times*, 25 February 1957, 6.
250. Quoted in Thomas Dornandy, *The Worst of Evils* (New Haven and London: Yale University Press, 2006), 495.